



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Ontario

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Multi Purpose Training Facility Svc	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3048-21KJ02/A	<b>Date</b> 2020-06-18
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3048-21-KJ02	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-0-54018 (519)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-519-8082	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2020-06-02 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-07-13</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Choquette, Herb	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin519
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 536-4874 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Department of National Defence Ottawa, ON	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

## **Bidder's Questions and Answers from Canada**

**Q1:** Section 3.5.3 Allow for both live fire ammunition and simunition; - Can you please clarify on this need request?

**A1:** *DND wants to have the ability to conduct training using both live ammunition and non-lethal training ammunition (Simunition).*

**Q2:** Section 3.5.4 Allow for the use of live explosives for breaching of doors, walls and windows – Will the need be of concrete exterior or interior building walls?

**A2:** *Breaching will be done on various building materials not just concrete and could also include masonry block, brick, wood, etc. Breaching can be interior and/or exterior.*

**Q3:** Sections 3.7 and 3.8 – Is the request for defined controlled air space?

**A3:** *No, The Contractor does not have to provide controlled air space but needs to be able to assist DND in obtaining NOTAMs. Refer to amended Section 3.8*

**Q4:** Section 3.9.8 Medical facilities – Is this request for designated space or equipped space?

**A4:** *The Contractor must provide equipped space.*

## **PART 3 - ARRANGEMENT PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **3.1 Arrangement Preparation Instructions**

#### **Delete:**

The Supplier must submit its arrangement electronically in accordance with section 08 of the 2008 standard instructions. The epost Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation. The arrangement must be gathered per section and separated as follows:

- Section I: Technical Arrangement
- Section II: Financial Arrangement
- Section III: Certifications
- Section IV: Additional Information

Arrangements transmitted by facsimile or hardcopy will not be accepted.

#### **Insert:**

The Supplier must submit its arrangement electronically in accordance with section 08 of the 2008 standard instructions. The epost Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation. The arrangement must be gathered per section and separated as follows:

- Section I: Technical Arrangement
- Section III: Certifications
- Section IV: Additional Information

Arrangements transmitted by facsimile or hardcopy will not be accepted.

Solicitation No. — N° de l'invitation

W3048-21KJ02/A

Client Ref. No. — N° de réf. du client

W3048-21-KJ02

Amd. No. — N° de la modif.

01

File No. — N° du dossier

KIN-0-54018

Buyer ID — Id de l'acheteur

KIN519

CCC No./N° CCC — FMS No./N° VME

---

## **ANNEX "A", STATEMENT OF WORK**

### **3 Scope of Work**

#### **Delete the following section in its entirety:**

- 3.8 To support high altitude parachuting, the facility must have:
- 3.8.1 Controlled airspace up to 25,000 feet and 20 kilometers from the designated drop zone; and
- 3.8.2 Markers and windsock to designate the drop zone.

#### **Insert the following section:**

- 3.8 To support high altitude parachute training, the Contractor must:
- 3.8.1 Be capable of planning and coordinating airspace up to 25,000 feet and 20 kilometers from the designated drop zone while parachute training is occurring; and
- 3.8.2 Provide markers and a windsock to designate the drop zone.